

Vedlegg 15

Retningslinjer for samarbeid ved gjennomføring av inspeksjoner av fiskefartøy i Det tilstøtende området i Barentshavet.

Utarbeidet på bakgrunn av protokolltekst i Den norsk-russiske fiskerikommisjons protokoll pkt 12.5, i Den 34. sesjon.

1. Iverksettelse av utveksling av fiskeriinspektører skal gjennomføres i felleskap mellom Sjef Kystvaktskvadron Nord og Sjef Kystvaktavdelingen i Den føderale sikkerhetstjenesten i Den russiske føderasjons grensedirektorat for Murmansk fylke.
2. Partene skal gjennomføre gjensidig utveksling av fiskeriinspektører i Det tilstøtende området når aktiviteten i området er høy, eller når noen av partene har mistanke om at det gjennomføres ulovlig fiske.
3. Engelsk skal benyttes som arbeidsspråk og om nødvendig kan tolk benyttes.
4. Inspektørene som utveksles skal ha et godt erfaringsnivå, samt god innsikt i inspeksjonstjenesten og kontrollsamarbeidet.

Før utveksling iverksettes skal operasjonssentralene til Kystvaktskvadron Nord og Kystvaktavdelingen i Den føderale sikkerhetstjenesten i Den russiske føderasjons grensedirektorat for Murmansk fylke utveksle følgende informasjon:

- Tidsperiode for utveksling
 - Utvekslingsfartøy
 - Posisjon og tidspunkt for overføring av personell
 - Personalia på personell som skal utveksles
 - Informasjon på kontaktpersoner ved partenes operasjonsstab
 - Vurdere kontrolltiltak i operasjonsområdet om risikoobjekt før og under utveksling
 - Bruk av flyressurser i operasjonsområdet
5. **Fartøyene skal legge til rette for at utvekslingen gjennomføres på en effektiv, sikker, og kompetansehevende måte.**
- Partene skal vektlegge følgende:**
- Tilrettelegge for rask og god informasjonsutveksling mellom operasjonsstabene, herunder informere om, telefon, faks, og e-post adresser
- Utveksle informasjon på risikoobjekt før, og under utvekslingen.
 - Utveksle daglig informasjon over fiskeriaktiviteten og gjennomførte inspeksjoner
 - **Fartøyene skal:**
 - Inspektørene skal umiddelbart etter embarkering av kystvaktfartøy gis en sikkerhetsorientering
 - Ved overføring i sjøen skal inspektører være iført forskriftsmessig bekledning
 - Informere om fiskeriaktivitet og intensjoner for utvekslingen

- Gjennomgå kontrollmomenter og eventuelle risikoområder i operasjonssonen
- Gjennomgå felles retningslinjer for kontroll av sorteringsrist
- Anmode kystvaktssentrene om informasjon på kontrollobjekt ved behov
- Norske fiskeriinspektører kan inspisere norske fiskefartøy, norske transportfartøy samt tredje lands fiskefartøy og transportfartøy som er lisensiert av norske myndigheter fra russisk kystvaktplattform
- Russiske fiskeriinspektører kan inspisere russiske fiskefartøyer, transportfartøyer samt tredje lands fartøy som er lisensiert av russiske myndigheter fra norsk kystvaktplattform
- Under kontrollfasen skal det legges særlig vekt på gjensidig kompetanseheving og forståelse av kontrollmetodikk
- Det bør søkes å oppnå et variert faglig utbytte under utvekslingsperioden. Ulike fartøystyper bør inspiseres, og inspektørene skal på forhånd samarbeide om hvilke momenter som skal vektlegges under inspeksjonen
- Det skal legges til rette for at inspektørene skal kunne kontakte eget kystvaktfartøy på egnet sambandsmiddel
- Inspeksjonsfartøyene skal avtale kontakt mellom fartøyene på angitte tidspunkt
- Brudd på fiskeribestemmelsen skal varsles til begge parters operasjonssentral umiddelbart

Retningslinjene trår i kraft når de er underskrevet.

Murmansk 20 september 2007

A. V. Sosov
Kommandør
Sjef Kystvaktavdelingen i FSB
grensedirektorat i Murmansk fylke

S. Olsen
Kommandørkaptein
Sjef Kystvaktskvadron Nord